



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

VERKEHRS INFO MOBILITÀ

Verkehrsregelung für das Stadtzentrum Bozen – August 2023

Bozen, 31.07.2023

Die Handelskammer informiert, dass die Gemeinde Bozen eine Verordnung erlassen hat, um den Zugang von Fahrzeugen zum Stadtzentrum zu regeln. Die Verordnung gilt vorerst für den **Zeitraum vom 01.08.2023 bis zum 31.08.2023.**

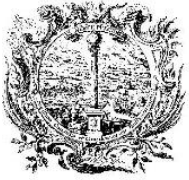
Die Verordnung sieht vor, dass **bei einer Auslastung von 90 Prozent der Parkgaragen Waltherplatz, Laurin, Mondschein und Laubenparking** folgende Fahrverbote schrittweise umgesetzt werden:

Regolamentazione della viabilità della zona centro città di Bolzano – Agosto 2023

Bolzano, 31/07/2023

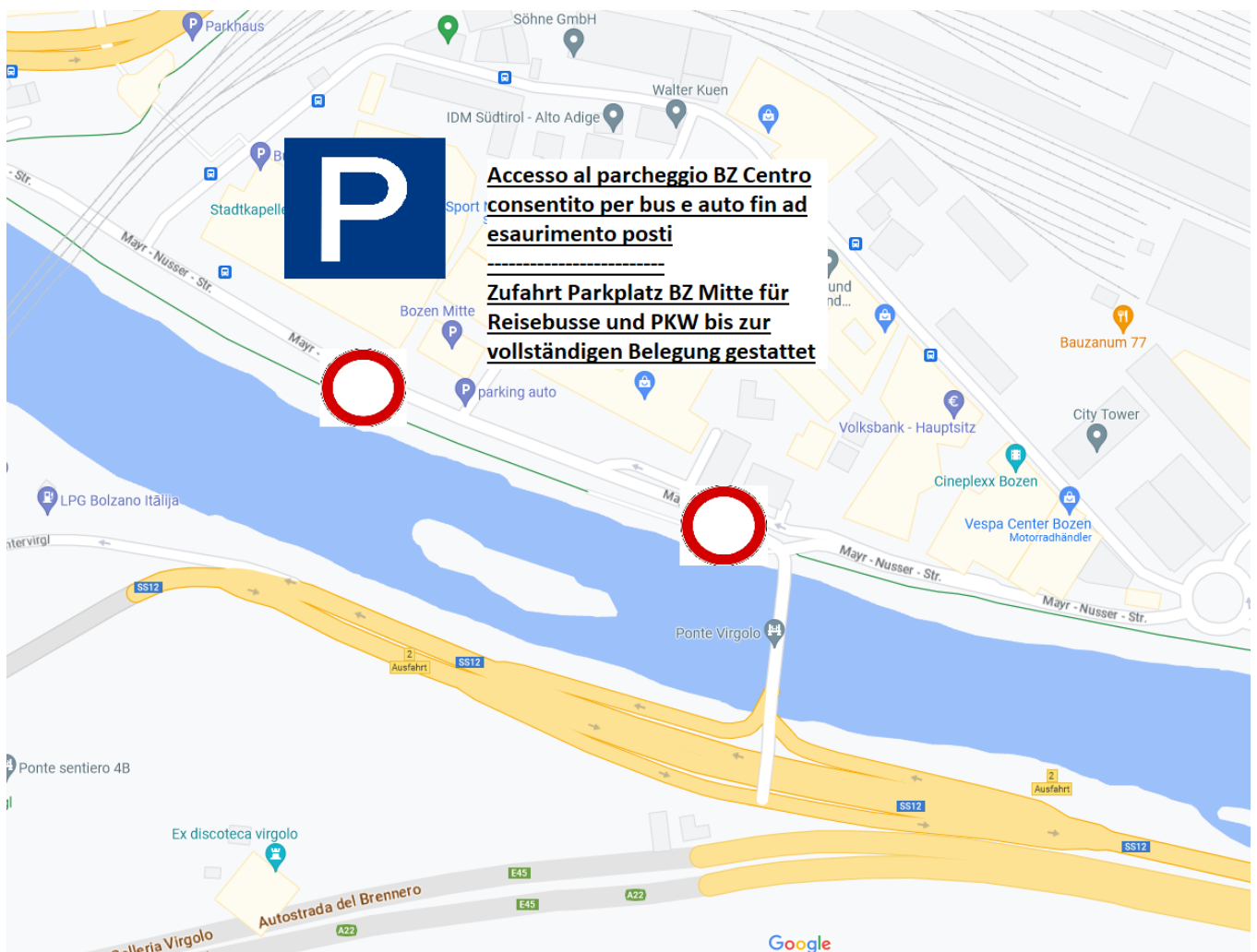
La Camera di commercio informa che il Comune di Bolzano ha emanato un'ordinanza per regolamentare l'accesso dei veicoli al centro della città. L'ordinanza è valida in via **sperimentale per il periodo dal 01/08/2023 al 31/08/2023.**

L'ordinanza prevede l'applicazione graduale dei seguenti divieti di circolazione **quando i parcheggi di Piazza Walther, Laurin, Mondschein e Laubenparking risulteranno pieni al 90 per cento:**



- 1) Fahrverbot in der Mayr-Nusser-Straße an der Kreuzung mit der Schlachthofstraße in Richtung Verdi-Platz mit Umleitung der PKW und Reisebusse in das „Parkhaus Bozen Mitte“, bis alle verfügbaren Stellplätze besetzt sind;

- 1) Divieto di circolazione in via Mayr-Nusser all'intersezione con via Macello direzione piazza Verdi. Deviazione di auto e pullman verso il "Parcheggio Bolzano Centro" fino a esaurimento posti;



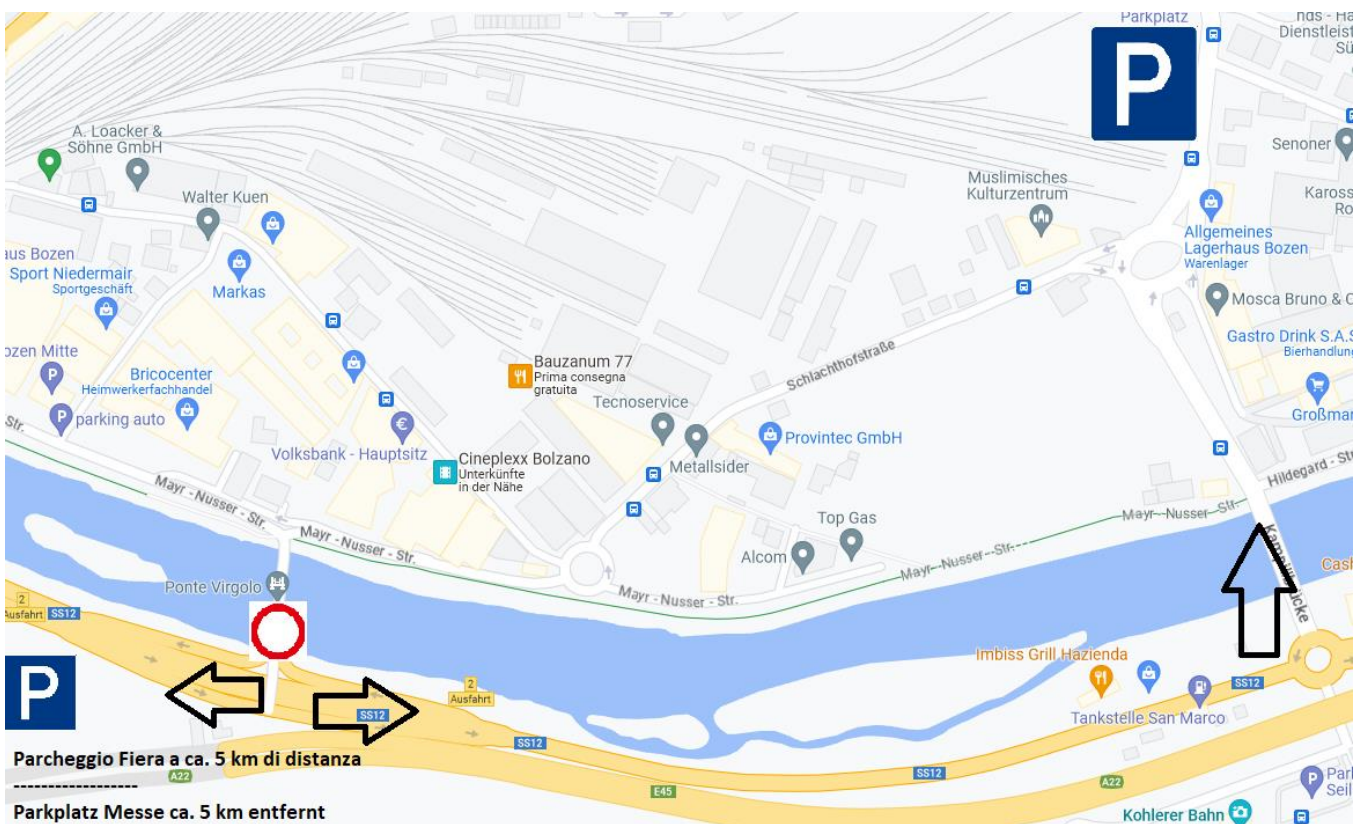


HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2) Sobald das „Parkhaus Bozen Mitte“ vollständig belegt ist, wird die Zufahrtsrampe zur Virglbrücke in Richtung Stadtzentrum gesperrt. Die Fahrzeuge werden über die Innsbrucker Straße (SS12) zu den Parkplätzen „[Ex Rola](#)“ (kostenlos) und „[Messe Bozen](#)“ (kostenpflichtig) umgeleitet.

2) Qualora il "Parcheggio Bolzano Centro" fosse completamente occupato, la rampa di accesso al ponte Virgolo verrà chiusa al traffico diretto verso il centro città. I veicoli saranno deviati lungo via Innsbruck (SS12) verso i parcheggi "[Ex Rola](#)" (gratuito) e "[Fiera Bolzano](#)" (a pagamento).



I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
generalsekretariat@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
segreteria generale@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2015

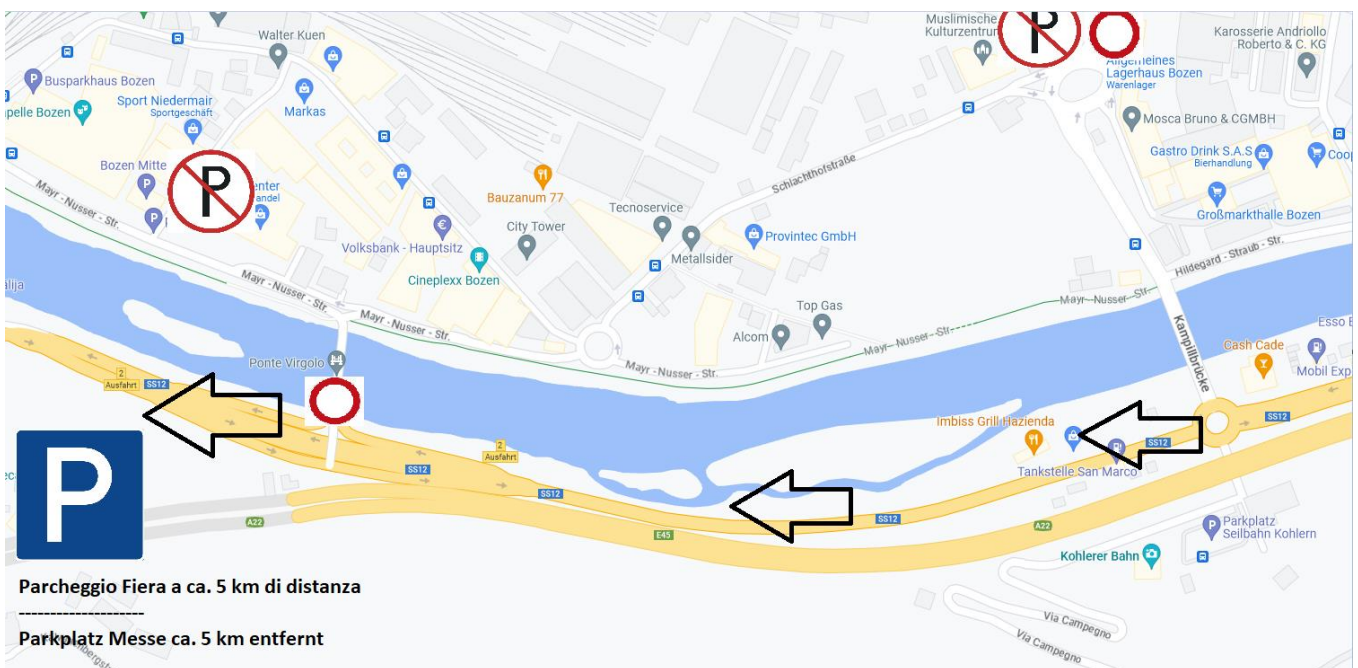


HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

- 3) Sobald die Stellplätze auf dem Parkplatz „Ex Rola“ in der Schlachthofstraße besetzt sind, gilt ein Fahrverbot auf der Schlachthofstraße ab dem Kreisverkehr bei der Großmarkthalle in Richtung Stadtzentrum. Die Fahrzeuge (PKW und Bus) werden auf die Innsbrucker Straße (SS12) zum [Parkplatz „Messe Bozen“](#) (kostenpflichtig) umgeleitet. Vom Parkplatz „Messe Bozen“ ist das Stadtzentrum mit dem Zug (Bahnhof Bozen Süd/Messe), mit dem Bus (Linie 10A und 10B) und per Bike Sharing erreichbar ([Fahrpläne hier abrufbar](#)).

- 3) Qualora i posti auto del parcheggio "Ex Rola" in via Macello fossero esauriti, sarà istituito il divieto di circolazione in via Macello dalla rotatoria presso i Mercati Generali in direzione del centro città. I veicoli (auto e autobus) saranno deviati su via Innsbruck (SS12) verso il [parcheggio "Fiera Bolzano"](#) (a pagamento). Dal parcheggio "Fiera Bolzano", il centro città è raggiungibile in treno (Stazione Bolzano Sud/Fiera), in autobus (linea 10A e 10B) e con il bike sharing ([orari disponibili qui](#)).



I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
generalsekretariat@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
segreteria generale@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2015

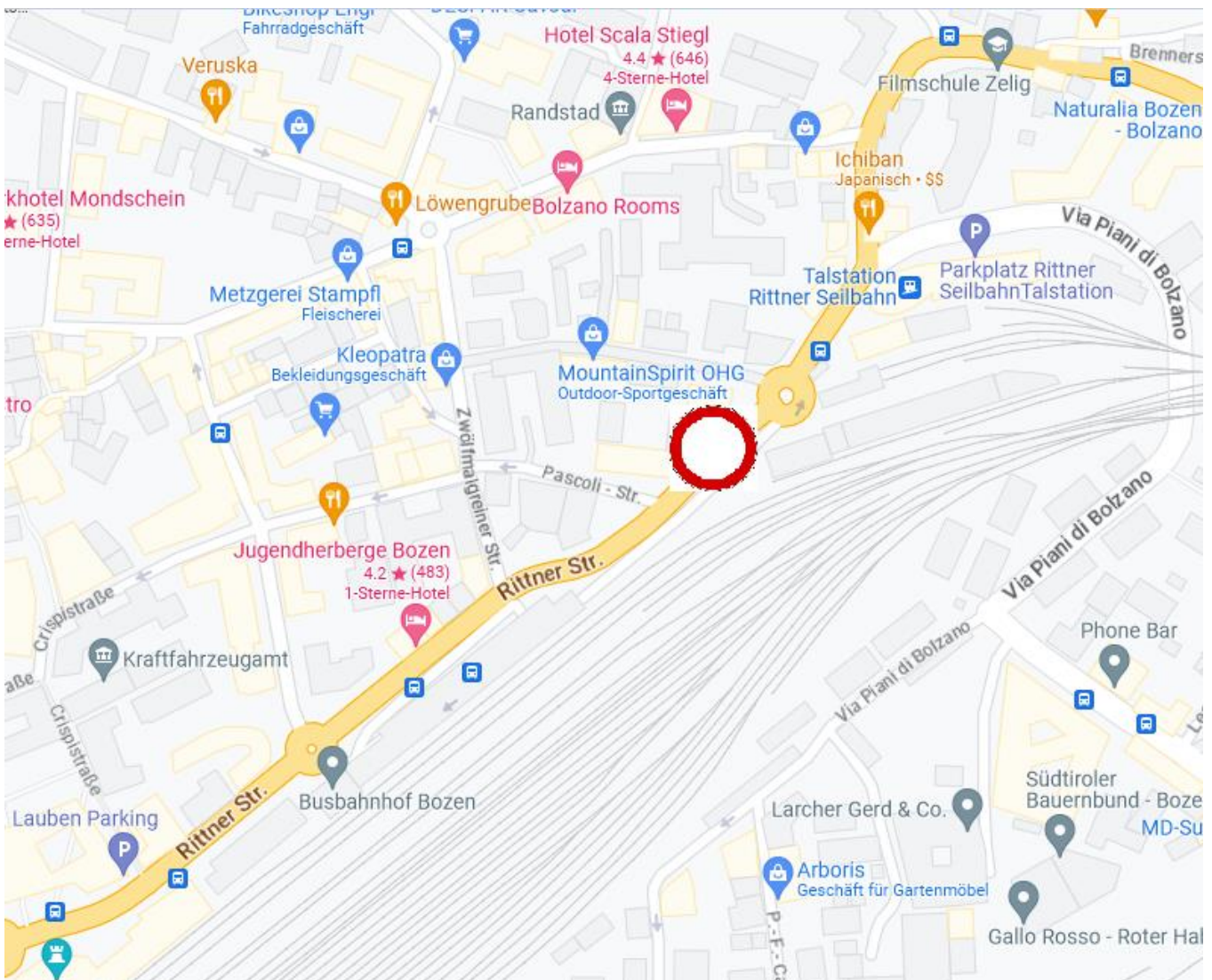


HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

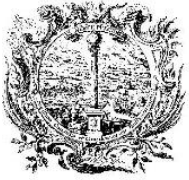
4) Sofern die Maßnahmen 1) bis 3) den Zustrom von Fahrzeugen ins Zentrum nicht reduzieren sollten, wird weiters die Rittner Straße ab dem Kreisverkehr nahe der Rittner Seilbahn in Fahrtrichtung Stadtzentrum/Bahnhofsplatz gesperrt.

4) Qualora le misure da 1) a 3) non risultassero sufficientemente efficaci a veicolare l'afflusso di veicoli al centro città, via Renon sarà chiusa dalla rotonda vicino alla funivia del Renon in direzione del centro città/Piazza stazione.



I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
generalsekretariat@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 611
segreteria@bz.legalmail.camcom.it
segreteria generale@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218
certificazione ISO 9001:2015



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Vom Fahrverbot ausgenommen sind:

- Anrainer und Ansässige im Stadtviertel Zentrum – Bozner Boden – Rentsch;
- Fahrzeuge von öffentlichen Körperschaften und Rechtssubjekten, die öffentliche Dienstleistungen erbringen;
- Fahrzeuge für Auf- und Abladetätigkeiten und zur Ausübung der eigenen Tätigkeit/des Berufs (z.B. Handwerker, Techniker, usw.);
- Fahrzeuge, die zu Produktionsstätten, Dienstleistungseinrichtungen, Handels- und Handwerksbetrieben in der Zone Zentrum - Bozner Boden – Rentsch fahren (inklusive aller Mitarbeiter/innen, die ihren Arbeitsort erreichen müssen);
- Fahrzeuge von Gästen, die in Gastbetrieben in der Altstadt untergebracht sind;
- Fahrzeuge von Bestattungsdiensten;
- landwirtschaftliche Fahrzeuge;
- Fahrzeuge von Fernsehsendern, Rundfunkanstalten, Zeitungen oder sonstigen Medien für die Erbringung von journalistischen Dienstleistungen;

Dal divieto sono esclusi:

- Residenti e domiciliati nel quartiere Centro - Piani - Rencio;
- Veicoli appartenenti a enti pubblici e persone giuridiche che forniscono servizi pubblici;
- Veicoli per operazioni di carico e scarico e per lo svolgimento della propria attività/professione (es. artigiani, tecnici, ecc.);
- Veicoli che si recano verso attività produttive, terziarie, imprese commerciali e artigianali nella zona Centro - Piani- Rencio (compresi tutti i dipendenti che devono raggiungere il proprio posto di lavoro);
- Veicoli dei turisti che soggiornano nelle strutture ricettive del centro storico;
- Veicoli destinati ai servizi di pompe funebri;
- Veicoli agricoli;
- Veicoli di stazioni televisive, radiofoniche, giornali o altri media per lo svolgimento di servizi giornalistici;



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

- Krankenwagen, Fahrzeuge von Ärzten oder Tierärzten und Fahrzeuge der Sozialdienste für die Personenbetreuung;
- Fahrzeuge, die von Betreuungs- und Gesundheitspersonal im Dienst genutzt werden; Fahrzeuge, des Hauspflegedienstes;
- Autobusse für den öffentlichen Personenverkehr, diensttuende Taxis und Mietwagen mit Fahrer;
- im Dienst befindliche Fahrzeuge der Streitkräfte, der Polizeiorgane, der Feuerwehr, der Rettungsdienste, des Zivilschutzes, Abschleppwagen, Straßendienst und Fahrzeuge von Wachdiensten.
- Ambulanze, veicoli di medici o veterinari e veicoli dei servizi sociali per l'assistenza alla persona;
- Veicoli utilizzati dal personale sanitario e di assistenza in servizio; veicoli del servizio di assistenza domiciliare;
- Autobus utilizzati per il trasporto pubblico, taxi e auto a noleggio con conducente (NCC) in servizio;
- veicoli in servizio delle forze armate, delle forze di polizia, dei vigili del fuoco, dei servizi di soccorso, della protezione civile, dei carri attrezzi, del servizio stradale e veicoli dei servizi di vigilanza.

Im Anhang finden Sie die Verordnung der Gemeinde Bozen.

Si allega la relativa ordinanza del Comune di Bolzano.

Gerne stehen wir Ihnen für Informationen und Rückfragen unter 0471 945 614 oder michael.anderhassen@handelskammer.bz.it zur Verfügung.

Per domande e chiarimenti rivolgersi al numero 0471 945 614 o all'indirizzo e-mail michael.anderhassen@camcom.bz.it.